



# **ALGEMENE VOORWAARDEN MAINTENANCE SERVICE FACILITIES**



## Inhoudstafel

<b>1. Definities en afkortingen .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Contractuele documenten .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Verplichtingen.....</b>	<b>4</b>
<b>4. Omvang van de Prestaties.....</b>	<b>4</b>
<b>5. Plaats van uitvoering .....</b>	<b>5</b>
<b>6. Aanbieden – afhalen Materieel .....</b>	<b>5</b>
<b>7. Aanvaarding van de Prestaties .....</b>	<b>5</b>
<b>8. Facturatie.....</b>	<b>6</b>
<b>9. Waarborg en aansprakelijkheid.....</b>	<b>7</b>
<b>10. Verzekering .....</b>	<b>9</b>
<b>11. Overmacht .....</b>	<b>9</b>
<b>12. Vrijwaring tegen derden .....</b>	<b>10</b>
<b>13. Annulering van Prestaties .....</b>	<b>10</b>
<b>14. Veiligheid .....</b>	<b>10</b>
<b>15. Milieu.....</b>	<b>11</b>
<b>16. Vertrouwelijkheid.....</b>	<b>11</b>
<b>17. Intellectuele eigendom .....</b>	<b>12</b>
<b>18. Verwerking persoonsgegevens.....</b>	<b>12</b>
<b>19. Overige bepalingen.....</b>	<b>13</b>
19.1 Wijziging van het Contract .....	13
19.2 Overdraagbaarheid .....	13
19.3 Afstand van rechten.....	13
19.4 Titels.....	14
19.5 Algemene voorwaarden van de SO .....	14
19.6 Bewijs .....	14
19.7 Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank .....	14



## 1. Definities en afkortingen

<b>Aanvraag</b>	De uitdrukking van de behoeften van de SO die aan NMBS moet worden meegedeeld via het daartoe bestemde aanvraagformulier
<b>Contract</b>	De overeenkomst tussen de partijen op basis van de door de NMBS aanvaarde bestelbon van de SO; deze bevat de onderhavige algemene voorwaarden en het SMSF en zijn bijlagen.
<b>ECM</b>	Een met onderhoud van spoorvoertuigen belaste entiteit en als dusdanig ingeschreven in het Nationale Voertuigen Register (NVR). Het begrip ECM (Entity in Charge of Maintenance) zoals gedefinieerd in de uitvoeringsverordening 2019/779 van 16 mei 2019 betreffende een certificeringssysteem voor met het onderhoud van spoorvoertuigen belaste entiteiten, waarin de 4 functies van een ECM worden gedefinieerd.
<b>Materieel</b>	Een spoorvoertuig en/of de onderdelen ervan waarop de Prestaties zullen worden uitgevoerd.
<b>Prestaties</b>	De prestaties uitgevoerd in de onderhoudsinstallaties bedoeld in punt 2 d), e) en f) van bijlage 1 van de Spoorcodex en hernomen in het Referentiedocument
<b>SMSF</b>	Statement for Maintenance Service Facilities of Referentiedocument Toegang tot de onderhoudsinstallaties
<b>SO</b>	Spoorwegonderneming
<b>Spoorcodex</b>	De wet houdende de Spoorcodex van 30 augustus 2013 (en haar latere amendementen)
<b>Toezichthoudende autoriteit</b>	De autoriteit vermeld in artikel 61 van de Wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex

## 2. Contractuele documenten

Deze Algemene Voorwaarden behelzen de juridische voorwaarden en modaliteiten voor het gebruik van de diensten geleverd in de Technische Installaties die beschreven zijn in het SMSF, met uitzondering van de 'Tijdelijke huur van een spoor' voor onderhouds- en/of reinigingsdoeleinden die de SO of haar onderaannemers zelf wensen uit te voeren en waarnaar wordt verwezen in punt 3.13 van het SMSF.

De aanvaarding van een bestelbon van de SO door NMBS vormt een Contract tussen de SO en NMBS en impliceert de aanvaarding zonder voorbehoud door de SO van de onderhavige algemene voorwaarden, het SMSF en zijn bijlagen.

Tenzij anders bepaald, komt het Contract tot stand op de dag van de aanvaarding van de bestelling van de SO door NMBS.

Het Contract vormt het volledige akkoord van de Partijen over zijn voorwerp, en annuleert en vervangt elke vorige geschreven of mondelinge overeenkomst en mededeling over hetzelfde voorwerp, tussen de Partijen of hun vertegenwoordigers.

Indien een bepaling van het Contract of het onderhavig document ongeldig zou zijn, dan zouden de overige bepalingen tussen de Partijen blijven gelden; de Partijen zouden evenwel genoodzaakt zijn om te goeder trouw te onderhandelen om in de mate van het mogelijke de geest van de ongeldige of geannuleerde bepalingen onder een andere bepaling te herstellen.



### **3. Verplichtingen**

De SO stelt NMBS alle documentatie en informatie die nodig is voor de goede en veilige uitvoering van de Prestatie gratis ter beschikking. Deze documentatie moet ook toelaten om de compatibiliteit van het rollend Materieel met de Technische Installaties van NMBS te controleren.

De communicatie met de centrale diensten (contractuele aspecten, voorschriften, getuigschriften en kwaliteitsformulieren) mag verlopen in het Nederlands, het Frans of het Engels. De specifieke communicatie met de lokale werkplaatsen dient te geschieden in de officiële taal van het landsgedeelte waarin de betrokken werkplaatsen zich bevinden.

NMBS documenteert de door haar uitgevoerde werken en bezorgt de opgestelde documentatie aan de SO na uitvoering van de Prestatie.

Tenzij de Partijen anders zijn overeengekomen, wordt de documentatie die NMBS opstelt of uitwerkt, opgesteld in het formaat dat zij gebruikelijk hanteert voor de uitvoering van dit prestatietype.

### **4. Omvang van de Prestaties**

NMBS levert de Prestaties volgens de wijze en omvang bepaald in de bestelbon.

Indien NMBS tijdens de uitvoering van de Prestaties vaststelt dat bijkomende Prestaties aangewezen of nodig zijn, zal NMBS de SO hiervan schriftelijk in kennis stellen en toestemming vragen om deze uit te voeren. De SO dient de bijkomende Prestaties schriftelijk te aanvaarden. De bijkomende Prestaties zullen bijkomend aangerekend worden.

Het uitvoeren van bijkomende Prestaties verlengt de oorspronkelijk voorziene uitvoeringstermijn met een bijkomende termijn die NMBS heeft aangegeven in haar mededeling of, bij gebrek daaraan, met een termijn die normaliter nodig is om dergelijke bijkomende Prestaties uit te voeren.

Indien de SO de bijkomende Prestaties niet aanvaardt, is enkel de SO verantwoordelijk voor de eventuele veiligheidsrisico's of schadelijke gevolgen die hieruit voortvloeien en dit met volledige uitsluiting van de aansprakelijkheid van NMBS.

NMBS handelt op basis van de instructies gegeven door de SO. Mededelingen door derden hebben een loutere informatieve waarde en binden NMBS niet. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen of behalve onderhoudsvoorschriften die de SO bij zijn aanvraag heeft meegedeeld, worden de Prestaties uitgevoerd volgens de kwaliteits- en veiligheidsnormen die gelden in België en, bij gebrek aan dergelijke normen, volgens de kwaliteits- en veiligheidsnormen die NMBS gebruikelijk hanteert voor identiek of, bij afwezigheid van identiek, gelijkaardig Materieel waarvan ze zelf houder is.



Door de SO aangevraagde verbruiksstoffen zoals zand, vetten en oliën, etc. alsook klein materiaal zoals moeren, bouten, etc. worden door NMBS geleverd en aan de SO gefactureerd.

Onderdelen die omwille van schade of slijtage moeten worden vervangen door nieuwe of gereviseerde onderdelen evenals de te vervangen vloeistoffen of smeermiddelen worden automatisch eigendom van NMBS. Indien evenwel anders is overeengekomen, zijn de opslag-, verpakkings- en verzendingskosten ten laste van de SO.

Voor zover is overeengekomen dat onderdelen uit de voorraad van NMBS voor herstelwerkzaamheden zullen worden gebruikt, worden deze onderdelen ingebouwd onder eigendomsvoorbehoud van NMBS tot volledige betaling van de desbetreffende factuur door de SO.

Deze onderdelen worden aan de SO gefactureerd.

## **5. Plaats van uitvoering**

De Prestaties worden uitgevoerd in één van de Technische Installaties die door NMBS werd beschreven in haar SMSF.

## **6. Aanbieden – afhaken Materieel**

Het Materieel moet door de SO en op haar kosten en verantwoordelijkheid op de door NMBS aangegeven datum en plaats worden ter beschikking gesteld en afgehaald.

Het Materieel dient te worden ter beschikking gesteld in een toestand die het uitvoeren van de Prestaties op de geplande datum en het geplande uur toelaat.

In geval van laattijdige terbeschikkingstelling of het aanbieden in een niet-werkbare toestand van het Materieel heeft NMBS recht op een schadeloosstelling ter vergoeding van de onproductieve wachttijden van haar medewerkers die ingepland waren voor de specifieke opdracht.

In geval van laattijdige afhaling van het Materieel heeft NMBS het recht om bijkomend (bij te voegen aan het standaardforfait) staangeld aan te rekenen ten bedrage van 200 EUR per begonnen Dag per Spoorvoertuig buiten de werkplaats en 450 EUR per begonnen Dag per Spoorvoertuig binnen de werkplaats, en dit onverminderd het recht op een bijkomende schadevergoeding voor de schade volgend uit de niet-uitvoering van andere contractuele verplichtingen.

## **7. Aanvaarding van de Prestaties**

De afhaling van het Materieel door de SO zonder betwisting houdt de aanvaarding van de geleverde Prestaties in.



De zichtbare gebreken gebonden aan de Prestatie moeten door de SO op straffe van niet-ontvankelijkheid meegedeeld worden op de plaats en de datum van afhaling, en opgetekend in een proces-verbaal dat onmiddellijk aan NMBS wordt verstuurd.

Op straffe van niet-ontvankelijkheid moeten de verborgen gebreken die ontdekt worden na de aanvaarding door de SO aan NMBS meegedeeld worden per aangetekende brief binnen de 7 dagen na hun ontdekking.

## **8. Facturatie**

De retributie van NMBS voor de onderhoudsdiensten die in het kader van dit Contract worden uitgevoerd, wordt per bestelling aan de SO gefactureerd. De BTW zal afzonderlijk op de factuur worden vermeld en is voor rekening van de SO.

NMBS zal de SO één (1) factuur sturen per Toegang en per Materieel. Elke individuele bestelling zal afzonderlijk op de factuur van NMBS vermeld worden. Alle facturen moeten door de SO betaald worden binnen dertig (30) kalenderdagen na de factuurdatum.

Alle betalingen worden door de SO overgemaakt op de volgende NMBS-rekening:

IBAN : BE45 2100 0001 3489 BIC : GEBABEBB

In geval van laattijdige of gedeeltelijke betaling van een factuur op de vervaldag is van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling door de SO rente verschuldigd op de verschuldigde bedragen, overeenkomstig de rentevoet die is vastgesteld in de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties, totdat zij volledig betaald zijn.

Ingevolge artikel 13. 6 van de Uitvoeringsverordening 2017/2177, behoudt de NMBS zich het recht voor om, in geval van herhaalde niet-nakoming van de betalingsverplichtingen door de SO, op haar eerste verzoek een garantie te eisen ten gunste van een financiële instelling die erkend is binnen de eurozone en die op de website van de Nationale Bank van België vermeld staat in de lijst van "kredietinstellingen waaraan in België vergunning is verleend" of "kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte vallen en die kennis hebben gegeven van hun voornemen om bankactiviteiten uit te oefenen in het kader van het vrij verrichten van diensten in België". Het bedrag van de garantie moet in dit geval gelijk zijn aan het totaal van de bedragen die voor de laatste 4 maanden uit hoofde van het Contract gefactureerd zijn. Vanaf de dag die volgt op de vervaldag van een factuur, kan NMBS op eerste verzoek en zonder voorafgaande kennisgeving gebruik maken van deze bankgarantie. De financiële zekerheid zal dan binnen vijf kalenderdagen opnieuw door de SO worden gesteld, op straffe van schorsing van de levering van de Diensten door NMBS. Indien de SO haar schuld niet betaalt binnen een maand na de ingebrekestelling, en indien zij geen bankgarantie verstrekt (ingeval deze door NMBS wordt geëist), behoudt NMBS zich het recht voor om de toegangsrechten van de SO op te schorten.



Niettegenstaande de verplichting om interesten te betalen, zijn in geval van laattijdige betaling van rechtswege en zonder ingebrekestelling door de SO administratiekosten ten bedrage van 40€ verschuldigd. Deze administratieve kosten zullen worden gefactureerd om de inningskosten van de NMBS te dekken. In geval van hogere recuperatiekosten heeft NMBS het recht deze extra kosten te recupereren op basis van een schriftelijke motivering.

Behoudens formele betwisting van een factuur per aangetekend schrijven en per e-mail, binnen de 15 (vijftien) kalenderdagen na uitgifte, gericht aan de NMBS overeenkomstig dit artikel, wordt deze factuur geacht onherroepelijk aanvaard te zijn door de SO. Elke betwisting betreffende de factuur moet worden gericht aan :

NMBS

Directie Financiën B-F243

Frankrijkstraat, 56

B-1060 Brussel

België

Email: bfin.creditmanagement@belgiantrain.be

met een kopie aan de contractuele contactpersoon van NMBS. In de bezwaarbrief moeten de omvang, de aard en de redenen van het bezwaar vermeld worden, evenals de precieze referenties van de betwiste factuur (datum en factuurnummer), en moeten alle documenten worden verstrekt die dit bezwaar rechtvaardigen.

NMBS zal per aangetekend schrijven reageren binnen dertig (30) kalenderdagen na ontvangst van de betwisting. Deze betwisting ontslaat de SO niet van haar verplichting om het onbetwiste bedrag van de betwiste factuur onder de voorwaarden van dit artikel te betalen.

In geval van laattijdige betaling door de SO van facturen met betrekking tot onderhoudsdiensten op door de NMBS geleverd materiaal, heeft deze laatste het recht de teruggave van het betrokken materiaal uit te stellen tot de desbetreffende facturen volledig betaald zijn.

## **9. Waarborg en aansprakelijkheid**

NMBS zal de Prestaties (laten) uitvoeren met behulp van het gereedschap en volgens de werkwijzen die toegelaten zijn door de ECM voor dit type Prestatie.

De bewijslast voor de slechte uitvoering van de Prestatie ligt bij de SO. Indien NMBS haar aansprakelijkheid betwist, moet de SO alles in het werk stellen opdat NMBS de mogelijkheid zou hebben een technisch (tegen)onderzoek te (laten) uitvoeren.

NMBS garandeert de correcte uitvoering van de Prestaties naar de voorschriften van de ECM middels een garantietermijn van 12 maanden, met uitzondering van de elektronische componenten waarvoor de garantietermijn 6 maanden bedraagt. De garantietermijn neemt een aanvang vanaf de datum waarop de SO de Prestatie aanvaardt volgens artikel 7.



NMBS kan evenwel geen ruimere of langere garantie aan de SO verlenen dan diegene die zij zelf heeft verkregen van haar leveranciers en uitvoeringsagenten. In voorkomend geval wordt de door NMBS aan de SO aangeboden garantie dan ook in die zin beperkt.

De SO aanvaardt dat sommige Prestaties van NMBS, door hun aard, geen waarborg bevatten (bijv.: schoonmaakprestaties).

De garantie houdt in dat de niet correct uitgevoerde werken door NMBS hersteld worden binnen de kortst mogelijke termijn. NMBS en de SO zullen overleg plegen om een planning te bepalen voor de interventies teneinde de immobilisatie van het Materieel te beperken en de exploitatie minimaal te verstoren. De kosten die rechtstreeks gekoppeld zijn aan het oplossen van het gebrek, namelijk de kost van de wisselstukken, de verzendingskosten voor deze wisselstukken en de kosten voor de uitvoering van de verrichting, met uitsluiting van de kosten voor de levering, de terbeschikkingstelling en het weghalen van het Materieel in een NMBS-werkplaats, worden door NMBS gedragen.

De garantie heeft betrekking op de stukken die NMBS levert en op de werken die NMBS uitvoert indien de ECM van het betrokken voertuig deze vooraf heeft gevalideerd.

NMBS biedt geen enkele garantie en neemt geen enkele aansprakelijkheid op zich voor verbruiksstoffen en/of wisselstukken die door de SO ter beschikking worden gesteld. Dit geldt eveneens indien er schade ontstaat door verbruiksstoffen en/of wisselstukken waarvan het gebruik door de SO goedgekeurd was. Is eveneens uitgesloten van garantie en aansprakelijkheid: alle schade veroorzaakt door foutief gebruik of interventie van de SO of door foutieve instructies of informatie meegedeeld aan NMBS, alsook alle schade ontstaan door buitengewone slijtage of door abnormaal gebruik van het Materieel.

De SO dient NMBS schriftelijk op de hoogte te brengen van zijn vraag om de waarborg toe te passen.

Wanneer er door NMBS interventies worden uitgevoerd onder waarborg, gaat een nieuwe periode van waarborg in voor het vervangen stuk/het onder waarborg uitgevoerde werk.

Andere of bijkomende aansprakelijkheidsvorderingen ingesteld door de SO met betrekking tot de uitvoering van het Contract zijn uitgesloten, tenzij de SO het bewijs levert dat de schade werd veroorzaakt door een opzettelijke of zware fout van NMBS, van haar aangestelden of uitvoeringsagenten, in welk geval de te vergoeden schade is beperkt zoals hierna bepaald.

Bovendien kan de SO aansprakelijk worden voor schade aan de NMBS, haar personeel en haar eigendommen.

In alle gevallen van aansprakelijkheid die verband houden met of voortvloeien uit de uitvoering van het Contract, is elke Partij slechts gehouden tot schadeloosstelling van de voorzienbare, onmiddellijk en rechtstreeks geleden schade, voor zover de benadeelde Partij een oorzakelijk verband tussen de fout en de geleden schade kan bewijzen. Niet voorzienbare, indirecte of immateriële schade zoals, maar niet beperkt tot: winstderving, verlies van contracten, extra kosten, productieverlies, personeelskosten, verlies van kansen,





schade aan derden, zal door de verantwoordelijke Partij niet aan de andere Partij vergoed worden (onverminderd het verhaal van derden tegenover de verantwoordelijke Partij).

Deze uitsluitingen van aansprakelijkheid zullen niet gelden in de gevallen waarin zij verboden zijn krachtens het toepasselijk recht.

#### **10. Verzekering**

Iedere Partij verklaart en bewijst op verzoek van de andere Partij dat zij op afdoende wijze is verzekerd ter dekking van alle aansprakelijkheidsclaims die zich tijdens of naar aanleiding van de uitvoering van het Contract zouden kunnen voordoen.

#### **11. Overmacht**

Geen van beide Partijen is in gebreke bij de nakoming van haar verplichtingen in het kader van dit Contract, indien zij een van haar contractuele verplichtingen geheel of gedeeltelijk niet kan nakomen ten gevolge van het zich voordoen van een geval van overmacht.

Wordt beschouwd als overmacht: elke gebeurtenis die buiten de wil van de Partijen valt, die onvoorzienbaar is, die onvermijdelijk is en die de uitvoering van de verplichtingen voor een Partij in het kader van dit Contract geheel of gedeeltelijk onmogelijk maakt.

Wordt beschouwd als overmacht: elke gebeurtenis die buiten haar wil valt, die onvoorzienbaar is, die onvermijdelijk is en die de uitvoering van de verplichtingen tijdelijk onmogelijk maakt. Bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend, worden als overmacht beschouwd: oorlog, opstand, sabotage, natuurrampen (overstromingen, aardbevingen, stormen,...), incidenten van sanitaire aard (epidemieën, pandemieën, ...), opgelegde ontruiming (bomalarm, milieu-incident,..), nucleaire incidenten, aanslagen, vorst, sneeuw, ontploffing, brand, boycot, staking met inbegrip van sectoriële stakingen, bezetting van werkplaatsen, enz..

De Partij die zich op overmacht wil beroepen, moet de andere Partij daarvan onmiddellijk per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging in kennis stellen.

Een Partij is niet aansprakelijk voor, en is niet verplicht tot betaling van, schade die de andere Partij lijdt ten gevolge van het niet- of gedeeltelijk nakomen van alle of een deel van haar verplichtingen, indien dit niet- of gedeeltelijk nakomen het gevolg is van een geval van overmacht. De verplichtingen moeten worden uitgevoerd van zodra de gevolgen van het geval van overmacht zijn opgehouden.

De contractuele verplichtingen waarvan de uitvoering door overmacht onmogelijk is, worden opgeschort zolang de overmacht voortduurt. De Partijen onderzoeken samen welke alternatieve maatregelen genomen kunnen worden om aan hun verplichtingen te voldoen.

Het Contract kan door elk van de Partijen worden opgezegd indien het geval van overmacht langer dan dertig (30) kalenderdagen duurt. De opzegging van het Contract wordt van kracht



acht (8) kalenderdagen na de datum van verzending van de kennisgeving per Aangetekend schrijven van de Partij die het Contract opzegt.

## **12. Vrijwaring tegen derden**

De SO vrijwaart NMBS voor elke vordering tot schadevergoeding en haar mogelijke gevolgen, zowel in hoofde van derden als in hoofde van de SO zelf, voortvloeiend uit een contractuele wanprestatie van de SO t.a.v. NMBS behalve als deze vordering tot schadevergoeding steunt op artikel 5.242 van het Burgerlijk Wetboek.

## **13. Annulering van Prestaties**

De SO heeft het recht de door haar bestelde en door NMBS bevestigde Prestaties schriftelijk te annuleren voor de start van de uitvoering van de Prestaties tot uiterlijk 1 Werkdag voor de Dag waarop de uitvoering van de Prestaties voorzien is, mits betaling van een schadevergoeding van 50% van het voorziene factuurbedrag dat met de uitvoering van de geannuleerde werken zou overeenstemmen. Speciaal voor de Prestaties bestelde onderdelen en materialen dienen door de SO in elk geval te worden betaald, tenzij de Partijen iets anders overeengekomen zijn.

Bovenop deze forfaitaire schadevergoeding kan aan de SO alle bijkomende schade worden aangerekend voor zover deze bewezen kan worden. Hieronder vallen onder meer alle kosten die voortspruiten uit de voorbereiding van de uitvoering van de Prestatie, zoals maar niet beperkt tot kosten verbonden aan het bestellen van benodigde (wissel)stukken of vereiste gereedschappen en het annuleren (indien mogelijk) hiervan bij derden; de kosten / verliezen verbonden aan reeds geleverde wisselstukken of gereedschappen die enkel voor de geannuleerde Prestaties aangewend kunnen worden, enz.

## **14. Veiligheid**

De SO dient NMBS op voorhand en schriftelijk op de hoogte te brengen van alle elementen die een risico kunnen vormen voor de exploitatieveiligheid, voor de personen of de goederen, in het bijzonder voor de aangestelden en de uitvoeringsagenten van NMBS.

De SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten kunnen enkel onder begeleiding van een door NMBS aangewezen persoon de Technische Installatie bezoeken en dit na voorafgaand akkoord. De SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten moeten zich tijdens hun bezoek schikken naar de plaatselijke reglementen inzake veiligheid en hygiëne en te allen tijde de aanwijzingen en instructies ter plaatse opvolgen. Indien nodig zullen ze tijdens het bezoek de door NMBS opgelegde aangepaste beschermingsmiddelen of -kledij dragen. De SO dient zich voor elk bezoek van een werkplaats van NMBS bij de lokale receptie te registreren.



NMBS behoudt zich het recht voor de toegang tot de Technische Installatie (verder) te ontfagen indien het gedrag van de SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten de veiligheid of de normale werking binnen de Technische Installatie in het gedrang brengt.

De SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten kunnen de Technische Installatie enkel betreden met het doel dat aan NMBS werd opgegeven en waarmee NMBS zich akkoord heeft verklaard. Zij mogen zich niet vrij verplaatsen doorheen de Technische Installatie, aanpalende gebouwen of terreinen.

## **15. Milieu**

Indien er bij het aanbieden of het afhalen van het Materieel door de SO stoffen vrijkomen die gevaarlijk zijn voor het milieu, moet de SO NMBS hiervan schriftelijk en op voorhand informeren.

Eenzelfde informatieplicht geldt voor de SO wanneer er in het Materieel milieuschadelijke stoffen aanwezig zijn die tijdens de uitvoering van de Prestaties kunnen vrijkomen, tenzij het onder professionele dienstverleners algemeen geweten is dat deze stoffen vrijkomen bij het uitvoeren van de Prestatie.

Indien door de afwezigheid van voorafgaande informatie of door het meedelen van onvolledige of foutieve informatie een gevaarlijke situatie of een verontreiniging ontstaat die onvoorwaardelijk bepaalde maatregelen vereist, zoals een evacuatie of het stilleggen van de activiteiten of een sanering binnen de Technische Installatie, dan draagt de veroorzakende SO de hieruit voortvloeiende schade.

Wanneer NMBS verplicht wordt tot herstelling van milieuschade veroorzaakt door de SO of schade te wijten aan een gebrek aan voorafgaande informatie, of aan onvolledige of foutieve informatie, dan draagt de veroorzakende SO de hieruit voortvloeiende schade.

## **16. Vertrouwelijkheid**

Elke Partij verbindt zich ertoe om op geen enkel ogenblik tijdens de duur van het Contract en gedurende een periode van vijf (5) jaar na de beëindiging ervan, aan derden vertrouwelijke informatie te onthullen betreffende de activiteiten, de zaken, de klanten of de leveranciers van de andere Partij of van een dochteronderneming of holdingmaatschappij van die Partij of van een filiaal van een holdingmaatschappij van die Partij, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, informatie betreffende de activiteiten, processen, plannen, productinformatie, knowhow, ontwerpen, bedrijfsgeheimen, software, afzetmogelijkheden en klanten van een Partij ("Vertrouwelijke Informatie"), behalve indien toegestaan door de onderstaande clausule.

Elke Partij mag de Vertrouwelijke Informatie van de andere Partij bekendmaken:



(a) aan haar werknemers, leidinggevenden, agenten, adviseurs of onderaannemers ("Vertegenwoordigers") die van deze informatie op de hoogte moeten zijn om de verplichtingen van de Partij in het kader van het Contract na te komen, op voorwaarde dat de bekendmakende Partij alle redelijke stappen neemt om ervoor te zorgen dat haar Vertegenwoordigers de in dit artikel vervatte geheimhoudingsverplichtingen nakomen alsof zij Partij in dit Contract waren. De bekendmakende Partij is verantwoordelijk voor de naleving door haar vertegenwoordigers van de vertrouwelijkheidsverplichtingen die in dit artikel zijn neergelegd; en

(b) indien vereist door de wet, een bevoegde rechtbank of een overheids- of regelgevende autoriteit die rechtsbevoegdheid heeft.

Elke Partij behoudt zich alle rechten op haar Vertrouwelijke Informatie voor. Geen andere rechten of plichten met betrekking tot de Vertrouwelijke Informatie van een Partij dan die welke uitdrukkelijk in deze Overeenkomst zijn vermeld, worden aan de andere Partij toegekend of kunnen uit de Overeenkomst worden afgeleid.

Geen van beide Partijen zal de naam, logo's of merken van de andere Partij gebruiken of toestaan deze te gebruiken in advertenties, persberichten, commerciële publicaties of publiciteitsmateriaal, of enige verklaring of uitslating doen met betrekking tot het Contract of het onderwerp ervan, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij.

#### **17. Intellectuele eigendom**

Het Contract leidt tot geen enkele overdracht van intellectuele eigendomsrechten van de ene naar de andere Partij.

De intellectuele eigendomsrechten die iedere Partij of haar onderaannemer bezit blijven haar volle en volledige eigendom.

Tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders overeengekomen, behoudt NMBS alle intellectuele eigendomsrechten op het resultaat van de Prestatie en draagt zij enkel de ondersteunende documentatie m.b.t de resultaten over aan de SO.

#### **18. Verwerking persoonsgegevens**

Indien Partijen gegevens aan elkaar zouden ter beschikking stellen die persoonsgegevens bevatten in de zin van Verordening 2016/679 van 24 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, verbinden Partijen zich ertoe de bepalingen van elke toepasselijke regelgeving inzake gegevensbescherming na te leven. Van zodra Partijen effectief persoonsgegevens aan elkaar



ter beschikking zouden stellen, zullen de praktische modaliteiten en de wederzijdse rechten en verplichtingen tussen Partijen het voorwerp uitmaken van een aparte overeenkomst.

## **19. Overige bepalingen**

### **19.1 Wijziging van het Contract**

- 1) In principe wordt elke wijziging van het Contract vastgelegd in een amendement dat door alle Partijen wordt ondertekend.
- 2) In afwijking van dit principe behoudt NMBS zich het recht voor eenzijdig bepaalde contractuele beschikkingen te wijzigen wanneer de wet of het Controleorgaan dit oplegt. De SO zal zich daartegen niet kunnen verzetten.

Wanneer NMBS bovendien, overeenkomstig artikel 9 van de Spoorcodex, na een contract te hebben gesloten met een eerste SO, een Aanvraag van een andere SO ontvangt en de omvang van deze Aanvraag een conflict met het Contract gesloten met de eerste SO aan het licht brengt (met name omtrent een gebrek aan capaciteit in de installaties), dan verbindt NMBS zich ertoe haar uiterste best te doen om deze Aanvraag en het bestaande Contract met elkaar te verzoenen om de rechten voortvloeiend uit het bestaande Contract veilig te stellen. Indien dit zich voordoet, kan een leefbaar alternatief overwogen worden om te voldoen aan de Aanvraag die in conflict komt met een bestaand Contract. Indien deze verzoening echter onmogelijk blijkt, dan behoudt NMBS zich het recht voor over te gaan tot mogelijke wijzigingen aan een bestaand Contract – in voorkomend geval binnen de perken opgelegd door het Controleorgaan – om het op de meest billijke wijze te verzoenen met de Aanvraag waarmee een conflict bestaat.

- 3) Indien de aanpassingen vermeld in de vorige paragraaf essentiële elementen van het Contract wijzigen, dan kan de SO het Contract nietig verklaren door middel van een opzeggingstermijn van drie maanden die, om geldig te zijn, formeel aan NMBS betekend moet worden tijdens de maand waarin de wijziging gecommuniceerd wordt.

### **19.2 Overdraagbaarheid**

NMBS kan de door haar uit te voeren Prestaties toevertrouwen aan derden.

De SO kan zonder de voorafgaande, expliciete en schriftelijke toestemming van NMBS haar rechten en plichten niet overdragen aan derden.

### **19.3 Afstand van rechten**

Partijen kunnen niet worden geacht afstand te hebben gedaan van een recht of aanspraak uit of naar aanleiding van het Contract, tenzij deze afstand uitdrukkelijk en schriftelijk



meegedeeld is. Iedere afstand van rechten of aanspraken dient strikt en beperkend geïnterpreteerd te worden.

#### **19.4 Titels**

De gebruikte titels worden slechts ingelast voor het gemak en bepalen, beperken of interpreteren op geen enkele manier de intenties van de Partijen in het bewuste artikel, noch hebben ze enige impact op het Contract.

#### **19.5 Algemene voorwaarden van de SO**

De algemene voorwaarden van de SO zijn niet van toepassing op het Contract.

#### **19.6 Bewijs**

Een e-mail kan geen aangetekende brief vormen in de gevallen waarin deze vereist is.

#### **19.7 Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank**

Deze Algemene Voorwaarden en het Contract gesloten tussen NMBS en de SO waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, zijn onderworpen aan het Belgisch recht.

In geval van geschillen zijn uitsluitend de rechtbanken te Brussel bevoegd.